

1. Record Nr.	UNINA9910459488503321
Titolo	Crossing frontiers [[electronic resource]] : cultural exchange and conflict : papers in honour of Malcolm Pender // edited by Barbara Burns and Joy Charnley
Pubbl/distr/stampa	Amsterdam, : Editions Rodopi, 2010
ISBN	1-282-66272-4 9786612662720 90-420-2998-6
Descrizione fisica	1 online resource (263 p.)
Collana	Internationale Forschungen zur allgemeinen und vergleichenden Literaturwissenschaft ; ; 134
Altri autori (Persone)	BurnsBarbara CharnleyJoy
Disciplina	830.99494
Soggetti	Cultural relations in literature Swiss literature (German) - History and criticism Electronic books.
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Description based upon print version of record.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references.
Nota di contenuto	Preliminary Material -- Introduction / Barbara Burns and Joy Charnley -- Malcolm Pender: an Appreciation / Brian Murdoch -- Malcolm Pender's Peaceful Conquest of Switzerland / Charles Linsmayer -- Rütli: National Foundation Myth from an Individual Perspective. Hermann Burger's Novel Die künstliche Mutter / Dariusz Komorowski -- The Tash her Father Wore: World Literature, Joyce, Kafka and the Invisible in Kemal Kurt's Ja, sagt Molly / Moray McGowan -- The Poet and the Princes: Eichendorff and the House of Saxe-Coburg and Gotha / Judith Purver -- The Ways of Cities: Alice Rivaz's Urban Landscapes / Thérèse Moreau -- All the Shores of the World: Max Frisch's Push to the Sea / Beatrice von Matt -- Wolfgang Borchert in Switzerland / Gordon Burgess -- Negotiating the Foreign: The Nineteenth-Century Swiss Experience of the Americas in Two Novels by Eveline Hasler / Barbara Burns -- Laurence Deonna: Journalist, Traveller, Feminist / Joy Charnley -- Travelling Strategies, Travelling Woman: Iris von Roten's Swiss Book / Regina Wecker -- Der Lottoschein/The Lottery / Pedro Lenz -- An

'American' German Novel? Ingo Schulze's Simple Storys / Donal McLaughlin -- New Directions in 'Mundart' Literature: Hansjörg Schneider's Adaptation of Friedrich Schiller's Wilhelm Tell / Rémy Charbon -- Un-Swiss' Words in German Swiss Literature / Felicity Rash -- On Crossing National and Linguistic Borders: Zsuzsanna Gahse's 'Swiss-European' Volume Instabile Texte / Dorota Sonicka -- Editors and Contributors.

Sommario/riassunto

This volume brings together two very popular and active research fields: Swiss Studies and Intercultural Studies. It includes contributions on the movement of ideas, literatures, and individuals from one culture to another or one language to another, and the ways in which they have been either assimilated or questioned. All of the writers explore this general theme; some come from a literary angle, some look at linguistic inventiveness and translation, whilst others study the problems faced when crossing geographical and cultural borders or presenting ideas which do not 'travel' well. By emphasising the connections, borrowings and mutual influences between Switzerland and other countries such as Germany, Hungary, France, the UK, and the Americas, the articles reaffirm the importance for Switzerland of intellectual openness and cultural exchange.
